

## DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Avenida 18 de Julio

Suscripción mensual . . . \$ 0.30

Semestre adelantado . . . 1.60

Número suelto . . . . . 0.05

APARECE LOS VIERNES

## ADELANTOS LOCALES

To lo lo que constituya un adelanto para nuestra localidad, espáranos o no, nos motiva de satisfacción y orgullo por cuanto directa o indirectamente contribuye fuertemente a nuestra estabilidad como parte integrante de ella.

Pero eso acojemos con regocijo toda iniciativa, toda obra que en una u otra forma, formen los eslabones fuertes de la cadena del engrandecimiento de Fray Bentos y por ende, de nuestro Departamento.

Nuestra pintoresca ciudad está llamada a ocupar, dentro de breve tiempo, uno de los primeros lugares por su crecimiento en importancia, entre las poblaciones del interior de la República. Poco a poco, pero constantemente, su aspecto y su vida va cambiando, evolucionando por las modernas vías que caracterizan a los centros de vida progresista.

Ya la adornan bonitos edificios de arquitectura moderna. Importantes casas de comercio, entre las que se destaca la gran barraca «Rio Negro» de los señores Costa y Rizzo, de reciente fundación, cuyo espacioso y nuevo edificio cambió de aspecto a una parte de la zona norte de la ciudad, son el exponente claro de su adelanto material.

También merece destacar una iniciativa y resolución del inteligente y filantrópico doctor Angel M. Curro, de dotar a Fray Bentos de un moderno Sanatorio, para cuya instalación hizo construir un soberbio edificio y coniguo a él, un bonito jardín recreo, que en el transcurso de pocos años se convertirá en un frondoso parque.

Todas las cosas necesitan un principio, y si ahora, que una crisis económica angustiosa, por la falta de trabajo afijela a ciudad, notamos el paso hacia adelante dado, justo es que seamos optimistas y abriguemos la esperanza de que, al normalizarse las actividades industriales que siempre le dieron vida, entremos definitivamente en una etapa de florecimiento general y duradero.

Por eso hoy no resultaría venturoso el emprendimiento y seguro resultado.

Podríamos nosotros señalar a la municipalidad -prin-

rarán su propio bienestar y a grandeza colectiva, miento de empresas industriales de cualquier orden ya que todo demuestra que se tendría asegurado su porvenir.

Y, como ya hemos dicho, la agricultura está tomando un franco desarrollo en el Departamento, por lo tanto volvemos a insistir en la gran ventaja que proporcionaría la instalación de un molino, pues esencialmente que los cereales que se recojen en el nuestro, los industriales de otros departamentos se los lleven para elaborarlos. Es necesario por lo tanto que surjan hombres emprendedores que sean capaces de llevar a la práctica esta obra de positivo adelanto.

El principal factor en muchos pueblos de su adelanto—como la mas indicada para resolver muchos problemas de adelanto local, tomando a su cargo la realización de muchas obras de interés público, pero una malhabada política ha derrumbado todas las esperanzas que en esa institución se podía tener, convirtiéndose la Comuna de Rio Negro en una guarida de politiqueros donde se ha enlodado los mas sanos principios democráticos y puesto en juego las mas deshonestas prácticas administrativas.

Venga y acentúese, para Fray Bentos una era de prosperidad, así los hombres de trabajo, sin hacer caso de políticas corruptoras, elabo-

## Los crímenes de Santa Cruz

Hablando con un obrero que estuvo en un "campamento"

### El primer incidente

Entonces se produjo un incidente sin valor real, pero que tuvo sus consecuencias.

Un soldado, destacado del grueso de la tropa y a gran distancia de él, se precipitó al galope sobre el campamento.

Uno de los obreros disparó contra el caballo, hiriéndolo. El soldado retrocedió, y unos segundos después la tropa enfrió las dos ametralladoras que llevaba contra el campamento y disparó más de 500 tiros.

Los obreros no respondieron. Procuraron guarnecerse de la lluvia de balas, echándose en unas zanjas excavadas para ser ciegos de un edificio.

Cesaron los disparos y una bandera blanca apareció por encima de una de las ametralladoras, a la vez que los soldados, con sus gestos, invitaban a los obreros a parlamentar.

Del campamento se destacó una comisión, a la que fue intimada la rendición inmediata bajo la promesa de que nadie sería molestado.

### Albino Arguello

Los obreros se entregaron, confiados y más sabiendo que el año pasado la promesa fue cumplida. Además, se trataba del ejército y quién podría sospechar que se comportaría como la policía o como un brigante de la liga tenebrosa?

Pero, eso sucedió. Las armas las dejaron en el campamento y se dirigieron hacia los soldados, quienes inmediatamente los rodearon. Los hicieron poner en fila, apuntaron contra ellos ametralladoras y museros.

Y empezó una inspección odiosa.

Cincuenta obreros fueron cruelmente atados.

Pero de todos distinguieron a dos.

El «paraguayo» Jara, peon, y Albino Arguello. Estos dos, especialmente Arguello, eran los líderes del sector San Julian.

Arguello tenía 28 años, era herrero de oficio, argentino. Fue afiliado a nuestro partido del Centro de la 1ª de Nueva Pompeya. Era honrado, trabajador consciente. A pesar de no ser viejo en el territorio, se ganó las simpatías de todos sus compañeros por su moralidad y carácter sin doblez.

Y bien: Fue interrogado, unos instantes y luego apaleado por el sargento Espinola o Espindola, hasta ensangrentarlo; todo esto adelante de sus compañeros.

Después se dio orden de marcha a todo el mundo. No habían avanzado cien metros cuando oyeron unas detonaciones. Arguello y Jara habían sido fusilados.

—Yo los vi—nos dijo Vega—. Cuando me dejaron en libertad, volví a pasar por el campamento. Y los vi muertos. A Arguello habían querido quemarlo; no lo consiguieron, pero su cabeza, los brazos y el tronco estaban horriblemente desfigurados por la acción del fuego.

### En la estancia San José

Los demás fueron llevados a la estancia San José, propiedad del Menéndez e Iriarte, distante más de 2 leguas del campamento.

Ya allí los encerraron en un corralón.

En San José se desarrollaron escenas de una crueldad increíble.

### Martense

Martense era un almacenero, español, cuyo negocio estaba cerca de San José, en un campo propiedad de un tal Basilio Aranda.

Con este desventurado se procedió con una bestialidad inaudita.

En la mañana del 20 de diciembre, clavaron dos estacas en el suelo. Tomaron a Martense, lo echaron al suelo y lo ataron de manos y pies a las estacas respectivas. Luego, con un ensañamiento digno de Torquemada, le pusieron una piedra bajo la nuca para que le sirviera de almohada. Lo tuvieron así hasta la noche. Fue un día de viento huracanado que arrastraba cubos de polvo. Cuando lo desataron estaba casi cubierto de tierra y parecía muerto. No lo estaba, sin embargo, pero al llegar la media noche el infeliz Martense fue fusilado.

—Yo lo vi, y conmigo lo vieron todos—nos dijo Vega.

Si, ciertamente, si estas cosas no se ven, no se cuentan. Hubo más víctimas.

Todos los días, de las 24 a la una, sacaban a un infeliz del corralón. A los pocos minutos se oían unas detonaciones.

—¿Los fusilaban?

—Si, señor.

—¿Como lo sabe usted? ¿Lo hacían delante de ustedes?

—No, pero yo vi los cadáveres y los reconocí. He aquí como fué.

### En libertad

El 23 de diciembre un esclavo con el cual había trabado amistad pidió su libertad y la consiguió. Es de advertir que los obreros eran fusilados o libertados a simple pedido o indicación de los estancieros o de los brigantes de la liga tenebrosa.

A la vez que le daban la buena nueva, le fué entregado el siguiente «pasaporte».

«Certifico que Francisco Vega ha sido puesto en libertad por un haber mérito a su detención.

En San José, 23 de diciembre de 1921.

Firmado: Federico T. Siders, sub teniente.

Se dirigió en busca de los dos caballos de su propiedad. Y al paso vió el siguiente cuadro horrible: cinco cadáveres amontonados sobre otros dos a medio enterrar.

Todos presentaban terribles quemaduras, pues una vez fusilados rociaban los cadáveres con nafta.

A todos reconoció.

Horrorizado, clavó espuela a su caballo y huyó. De regreso para San Julian es cuando vió los cadáveres de Arguello y Jara.

De «La Vanguardia» (B A)

Continuara.

## CARTAS DE UN FLOJO

No creo en ustedes

(CONCLUSION)

Verbigracia; el bardo Rox lo aguitarazo limpio con los jóvenes colorados a propósito de Garibaldi, y todo el país convulsionado asistiendo al lírico pugilato abso-

luto por él. Y el asunto Garibaldi no es más que un cuarto intermedio, un paréntesis al habitual debate. El descanso del Cid.

¡Lástima de tiempo derrochado en el culto de lo nimio, de energías absorbidas por lo secundario!

Te declaro con toda franqueza que quisiera ser mas optimista acerca de la suerte de ese país; pero no puedo no ver de color de rosa lo que se está poniendo de un gris muy oscuro. Creo que iengan ustedes las bellas condiciones de la suerte me hablas, pero nada positivo espero de ellas, desde que veo a esa intelectualidad joven quemándose las cejas sobre amarillos mamotretos empuñada en desenrañar enseñanzas de las epopeyas de nuestra raquítica existencia americana, en vez de ocuparse de los hermosos problemas científicos que agitan las mentalidades contemporáneas, agrupada en pos de las tibias resacas del primer gaucho clásico que se le ocurre héroe, enarboladas a guisa de ideal, o de las pitruñas vivas de cualquier pseudo caudillo, tropero de pasiones, en lugar de estar con los que desde ahora trazan rumbos sobre el porvenir, desperdiciando en una subordinación lamentable lo que vale a la insignificancia, toda su exuberante vitalidad.

No creo en ustedes, patriotas, guapos y politiqueros. Tuyo.

Florencia Sanchez

Continuara

Colaboración

Pro-Biblioteca Liceal

¡Hemos visto en nuestra ciudad dos noches memorablemente originales y simpáticas. Han sido ellas, las del jueves y sábado de la pasada semana, durante las cuales se realizaba en nuestra Plaza Constitucion, la Kermés, cuya finalidad era allegar recursos para el engrandecimiento y ampliación de la Biblioteca Liceal; obra simpática, plausible y enaltecedora, para todos los que en una u otra forma contribuyeron a su realización feliz.

Fué el iniciador de esta obra el inteligente Director del Liceo Departamental, a quien ayudaron pa-



crystalizar su idea general, y a la vez, una comisión, integrada al efecto, integrada por señoras y señores que trabajaron incansablemente para llegar a los fines propuestos.

Nuestra plaza daba la nota de ser conocida y novedosa. Cuatro Kioscos instalados convenientemente y adornados con sumo gusto y distinción, servían para que en ellos ocuparan ubicados diversos pasadizos, como así mismo un bien organizado servicio de bar atendido, rápido y galantemente por gentiles y bellas señoritas de la localidad. Junto al Kiosco principal, ya preparado con anterioridad para ese objeto se hallaban todos los regalos y envíos, entre los cuales se destacaban valiosos y trabajosos labores y sin número de objetos de arte. Mas tarde comenzaba allí mismo, el remate de estos objetos y labores, el sorteo de las diferentes ristas que había y la venta de céntimas, todo ello realizado con incansable entusiasmo y empeño tesoro, y todo ello coronado después con amplio y halagador resultado favorable, que debe haber dejado contentos a los iniciadores y realizadores de esta obra. También en la noche del sábado, cuando el público empezaba a disminuir y venían ya los diversos objetos, y como necesario y lógico «broche de oro» se inauguró en los salones de la Cosmopolita un concurrido y animado baile todos los señores de la noche de rememorar por mucho tiempo, pues se realizó en un ambiente alegre y cordial de tiempo antíguo.

El resultado cultural, económico y social de esta Kermesse ha de haber dejado satisfechos a los más exigentes, pues ha sido verdaderamente espléndido, digno y honroso, en lo que ha tenido mucha e incuestionable parte su carácter marcadamente popular de igualdad para todos, como así mismo sus altos fines de educación y cultura del pueblo por los libros.

Pensamos al empezar a escribir esta reseña, dedicar unas cuantas líneas, las más que fueran posibles, para hacer resaltar y sancionar el sano, honesto y dignificante fin de esta obra, aunque algo hemos dicho ya, y lo repetimos una vez más, aplaudimos muy fuerte y sinceramente la plausible iniciativa, como la realización completa y feliz, creemos que no es necesario agregar nuevas palabras, pues el público respondiendo a la cita pro-cultura, y lo hecho, o a su evidencia meridiana y real hablan mejor que todas nuestras palabras.

Basta injusto finalizar, sin faltar antes sinceramente al culto e inteligente Director del Liceo señor Capdevielle, como a la empenosa comisión de señoras y señores, y también a nuestro público que ha comprendido y notado es diversión, la diversión, sino que también puede haber diversión por la cultura y por el elevamiento humano.

Fray Bentos, 11 II 1922.

C.

## Adelanto... Comunista

Los «Comunistas» de la localidad marchan adelante vertiginosamente. Eso nos hace suponer que pronto han de estallar la revolución social.

Por lo pronto han suspendido la aparición de «El Debate» y el Centro parece que corre por el camino de su disolución.

También ya han empezado a vender algunos objetos pertenecientes a «El Debate» y se nos informa que los muebles y otros útiles serán repartidos para su custodia a los algunos «Comunistas».

En esto vino a parar el revolucionarismo de ciertos grupos, que formando una ineficaz mayoría en el Ex-

Centro Socialista, no lograron su objetivo y después no supieron ni pudieron afrontar las dificultades que provocó la huida de los partidos de las avanzadas.

Lo que es causa dolor es que lo que existe en el Centro «Comunista» es obra de los socialistas y hoy será destruido por los comunistas por individuos que nunca aportaron sacrificios para su mantenimiento.

¿Qué dirán de estos los charlatanes Comez y Mibelli, Pontífices de esta nueva secta?

## Resultando y Considerando se Resuelve

Después de tres resultando y tres considerando el Concejo Departamental resolvió suspender en sus funciones al gerente de la U-ina Eléctrica y proceder a la instrucción de un sumario severo—esto de severo da risa—para el mas completo esclarecimiento del asunto de la leña desaparecida.

¿No nos equivocamos? Como es sabido, el gerente de la U-ina fué alejado indebidamente de todo control en el establecimiento desde que entró en funciones el Concejo Auxiliar, limitándose sus tareas a la oficina.

Pero como hay interés en hacer saltar al señor Perez de la Gerencia para ubicar en ese lugar a un correligionario, parece que han encontrado el medio de conseguirlo, cargándole con la responsabilidad de faltas cometidas por otros. Es claro que nos referimos a la última defraudación denunciada. Si en realidad hay otras anteriores, que se hagan conocer también y que se aplique el castigo merecido.

Pero que no se pretenda con esto salvar de responsabilidad a los que consecuentes o inconscientemente ha procedido mal.

Y si se pretendiera hacer eso, esperamos la protesta de los hombres honestos que militan en el partido blanco.

## Liebig's

Ahora parece que no es hueca la noticia de que Liebig's empezará su faena.

Según declaraciones del señor Luis Gepp gerente de la fábrica, la matanza empezará a principios o mediados del mes entrante, habiéndose adquirido ya muchos milcs animales vacunos, lo que hace suponer que habrá trabajo para unos cuantos meses.

Como en años anteriores, se faenará para extracto y conserva, dándose ocupación a una gran cantidad de obreros.

Actualmente se trabaja con gran actividad, calculándose que va a ocupar cerca de 500 hombres.

Las obras del frigorífico también corren con gran actividad esperando que quedará terminadas para el próximo año, empezándose a matar para frigorífico en Agosto o Septiembre.

Ahora podemos decir que pronto debe aparecer de Fray

3 mil los agujeros en los troncos de los árboles que desde hace tiempo se abogan.

El trabajador que diga que es consciente y sigue prestando apoyo a los partidos blancos y colorados no sabe lo que dice ni lo que hace.

## Cultivo del abrojo grande

Entre las preocupaciones del Concejo Departamental debemos de señalar la del cultivo del abrojo grande, ese ya visto tan ingratamente perseguido y declarado plaga nacional.

Nuestro Concejo, por llenar las formas, dictó una ordenanza para la destrucción del abrojo, pero considerando que es una injusticia hacerlo desaparecer, resultando una plantita útil, resolvió dejarlo crecer libremente en las calles y sitios validos.

Además de esos lugares tenemos la Plaza Liebig's convertida en «Vivero» Municipal donde crecen exultantes, apesar de la sequía reinante, miles de plantas de abrojo grande.

En algo se debe demostrar el amor al árbol.

## ¿Será cierto?

Corre el rumor de que el puesto de Oficial Primero de nuestra Jefatura de Policía será ocupado por el señor Francisco Lasserre.

Si se confirmara ese rumor, no podríamos menos que congratularnos, pues el señor Lasserre es una persona de intachables procederes muy digno de ocupar puestos de honor y responsabilidad.

## ¡Que ingratos!

El periódico de los blancos anuncia la publicación de algo referente a la contabilidad Municipal.

Según ese periódico, sus lectores aserán sorprendidos con cosas que parecen increíbles y que, sin embargo, caben en el cráneo de un contador, no teniendo aque otra cosa que lo lleve.

¡Que ingratos que son! Ya se han olvidado de los inoltables servicios prestados al Concejo por el Contador señor Larzabal.

Estamos seguros que si aquí en adelante este señor tendrá mas miedo que al diablo a las alabanzas de sus adversarios políticos.

Con todo, que vengan esas revelaciones sensacionales y que vengan cuanto antes.

## Este año hay elecciones.

Este año hay elecciones generales. En estos dos últimos años hubo y por lo tanto el pueblo trabajador fué engañado miserablemente. ¿A que este año se acuerdan de? A que este año los sueldos de los obreros municipales son mejorados? A que este año el Con-

cejo Municipal marchará más de acuerdo con la ley? A que este año los famosos vetos no se reñerán? A que este año blancos y colorados se acordarán que hay miseria y que por lo tanto deben procurar trabajo a los obreros?

Si todo esto ocurrirá este año porque hay elecciones.

Y si los trabajadores se olvidan de sus miserias pasadas durante los dos últimos años, nosotros no nos cansaremos en recordárselas, y si así mismo siguen votando por blancos y colorados, demostrarán una sola cosa: que siguen siendo como majadas de borregos que inconcientemente van al matadero.

El Partido Socialista quiere la inteligente preparación de la clase trabajadora porque en ella radica su fuerza. El obrero inteligente y estudioso llega a comprender que su lugar está en el Partido Socialista.

## ASI SE PAGARÁ MAS CARO

La semana pasada tomaron rumbo al extranjero 137 mil toneladas de trigo, 40,696 de maíz, 6985 de feno y 16,891 de

avena. Aprontémosnos para pagar las consecuencias.

## Para «Anatolio»

Rogamos a nuestro inteligente colaborador «Anatolio» se sirva enviar sus producciones escritas de un lado solo del papel, para facilitar la tarea de los tipógrafos.

En nuestro próximo número publicaremos el artículo que nos ha enviado.

## Conferencia Socialista

Dentro de breves días nos visitará, procedente de Buenos Aires, el inteligente orador socialista ciudadano José Luis Pena.

Dicho compañero se propone dar una conferencia en Fray Bentos y otra en Mercedes.

Por lo tanto, esperamos que los compañeros de ésta y los simpatizantes nos presen su ayuda para poder organizar lo mejor posible dicha conferencia.

## Noticias e Informaciones

### La Asamblea Representativa

De acuerdo con la ley que organiza los Gobiernos Departamentales la asamblea Representativa, deberá inaugurar sus sesiones ordinarias el próximo primero de Marzo.

Faltan pues pocos días para que esta rama del gobierno municipal empiece a trabajar. Si hace lo de años anteriores mejor sería que no se reuniese mas.

### El diario socialista

El primero de Abril próximo aparecerá en Montevideo, bajo la dirección de nuestro compañero Dr. Emilio Frugoni, el diario socialista con el título de «El Sol».

Será un diario moderno, trayendo en sus páginas material de lectura amena e instructiva dedicando mucha atención a toda clase de informaciones nacionales como extranjeras.

La suscripción será de 0.70 por mes y \$ 2.00 por tres meses.

### Yacimiento de yeso en el Departamento

En los campos próximos a la Estación Bellaco existen importantes yacimientos de yeso los que serán explotados por los señores Ricardo Corgo y Plácido Berge, únicos concesionarios de esa industria en el país.

Los señores ya se han dirigido a esos parajes con el fin de iniciar rápidamente los trabajos habiéndose comprometido con la Compañía Nacional de Portland de remitirle 1500 toneladas de yeso en bruto para ser elaborado en los hornos que posee esa compañía en Montevideo.

El transporte del yeso se hará por tren hasta nuestro puerto de donde será conducido por vía fluvial hasta Montevideo.

Esta nueva industria vendrá a darle más movimiento al

puerto de Fray Bentos en el que encontrarán trabajo muchos obreros.

## Recreativas

### «La Armonía»

El sábado 25 del corriente tendrá lugar en los salones de la Sociedad de S. M. «La Cosmopolita» un gran baile de disfras y particular organizado por la simpática sociedad recreativa «La Armonía».

Los preparativos para que este baile resulte todo un éxito están bien encaminados, no dándose un momento de descanso con ese fin los activos miembros de su Comisión Directiva.

De ella hemos recibido la siguiente y atenta invitación:

Señor Director de VANGUARDIA

Tenemos el agrado de invitar a Vd. para el baile de disfras y particular, que esta Sociedad realizará en los salones de la Sociedad Cosmopolita de S. M. el día 25 del corriente.

Rogelio C. Mora Pte.

Aldice Pirotti Srio.

## DEPORTES

### Fray Bentos F. B. C.

El lunes próximo elevará Asamblea General este prestigioso club de Fútbol con el objeto de elegir la nueva comisión que regirá sus destinos en el presente año.

Suena como el más probable candidato para presidente el señor Clemente Ruggia.



## El campeonato del litoral

Los diarios de Paysandú se vienen ocupando en señalar la conveniencia de constituir lo más rápidamente posible la Confederación de las Ligas de Foot Ball del Litoral.

Dicha Confederación aporta muchas ventajas para la realización de los matches, realizándose por el campeonato del Litoral.

Será bueno que nuestra Liga, al constituirse tomara nota de esto.

## Constitución de las Ligas

En Mercedes el primero del corriente fue abierto el registro de las anotaciones de los Clubs que integrarán este año la Liga de Foot Ball de Soriano. Dicho registro se cerró el día 15.

En Paysandú ese registro se habrá el primero de Marzo.

En Fray Bentos, todavía no tenemos noticias si se constituirá o no la Liga.

Puede ser que ésta se constituya ya pasado un poco el invierno.

## La salida de VANGUARDIA

Desde hoy, nuestro periódico aparecerá todos los sábados en vez de los viernes.

Esta la tomamos para poder cumplir con lo prometido, es decir, ampliar el material de lectura.

## Las obras de saneamiento

El representante de la compañía Ulen en el Uruguay, Ingeniero Canessa ofreció al gobierno la realización de las obras de saneamiento proyectadas para muchas ciudades del interior, a un precio más bajo de los que se hayan ofrecido.

Dichas obras costarían unos 15 millones de pesos.

Dicha propuesta pasó a estudio de la Comisión de la ciudad del Concejo Nacional.

## CINE DORE

MAÑANA DOMINGO

## El origen de la Humanidad

## Cooperativa "La Obrera"

Un grupo de accionistas de esta sociedad tiene el propósito de solicitar del Directorio la convocatoria a una Asamblea General Extraordinaria con el objeto de pedir la distribución, entre los socios consumidores de las ganancias obtenidas durante el último año.

Como se recordará en la última Asamblea se había resuelto dejar ese beneficio para la casa.

## DESPEDIDA

El domingo pasado se realizó un sencillo homenaje en honor del señor Pedro Sallenave, organizado por un grupo de sus amigos. Una selecta orquesta amenizó la fiesta.

Ofreció la demostración que consistió en un delicado lunch —el afortunado estuvo

junto a Roberto Ingo y, siendo contestado por el homenajeado con frases sencillas y expresivas.

El joven Sallenave se ausentó definitivamente para Concordia donde se radicará en la estancia de Hurné.

## La exportación de azúcar

Durante los últimos 6 meses el Uruguay exportó con destino a la Argentina 86,439 bolsas de azúcar.

Y nosotros continuaremos comiendo ese artículo caro.

## MARIAMAS

Por Agencia Manuel F. Zeballos.

Vapor «Eletra Emma» entro de Montevideo con cargamento de mercaderías generales para el comercio de la plaza.

Balandra «19 de Abril» salió para Paysandú en lastre.

Balandra «Villa Dolores» para Paysandú en lastre.

Balandra «Italia» salió para Mercedes con carga.

Balandra «Angelita» salió para Mercedes con carga.

Paylebot «Charrúa» salió para Mercedes con carga.

Paylebot «Res Non Verba» salió para Montevideo con carga.

Balandra «Teresa» salió para Mercedes con carga.

Paylebot «La Eda» salió para Salto con carga.

Paylebot «Lipari» salió para Mercedes con carga.

Paylebot «Italo Oriental» entro de la Paz con carga.

Lanchon «Segunda Republicana» salió para La Plata en lastre.

Balandra «Pepe» entro de Nueva Palmira con carga.

Paylebot «Sagra Familia» entro de Paysandú con carga.

## REGISTRO CIVIL

Nacimientos: -- Aroldo Eliada, hijo de Antonio Rodríguez y Maria Juana Saldaña.

Juana Francisca, hija de Francisco Perez y Juana Eleanora Silveira.

Elsa María, hija de José Stagli y Celestina Casanova.

Isabel Alida, hija de Francisco Godoy y Dominga Rafaela Torres.

## Necrológica

El miércoles último dejó de existir en esta localidad la antigua y meritoria vecina Francisca Olazabari de Garçon.

Al sepelio, realizado el mismo día, concurrieron numerosas personas testimoniando sus condolencias a las que unimos las nuestras.

## Repuestos FORD

contrará Vd. en la Barraca «Rio Negro» de los señores Costa & Risso.

## Duraznos grandes y muy

men gusto vende el señor Agustín Bertoni. ¡Pruebenlo y se convencerán.

## Si Vd. compra algo

do visite el «Artigas» del señor M. Retamar y comprará artículos de buena calidad y baratos.

## INDICADOR

Dr. E. Roggen Somalo

MEDICO-PARTERO

Consulta todos los días de 9 a 11 a.m.

Calle Florida entre Treinta y Tres y 25 de Mayo

Dr. Andrés Montaña

MEDICO CIRUJANO

Calle Florida 106 Fray Bentos

Roberto Alfredo Fischer

DEFENSOR JUDICIAL

Avenida 25 de Mayo N.º 50

FRAY BENTOS

Jesus Gil

ESCRIBANO PUBLICO

Fray Bentos

Juan Luis Saulea

Lecciones de dibujo lineal, escritura a máquina y matemática

Calle Haedo s/n Fray Bentos

Manuel F. Zeballos

AGENTE DE NEGOCIOS

DESPACHANTE DE ADUANA

Importación, exportación, y transito, comisiones, consignaciones y representaciones.

HORARIO

De mañana: De 7 a 12 a. m.

De tarde: De 10 a 18 p. m.

FRAY BENTOS

Ernesto Rodolfo Schuster

Página del libro

Da clases particulares de Contabilidad y Teleduría de Libros, Taquigrafía, Economía Política, Industrias y Aleman.

Las clases se dan tres veces por semana a razón de \$ 500 mensual; pagues adelantados.

Se revisan libros; se establecen contabilidades y se verifican Balances y Liquidaciones a precios sumamente módicos.

Avenida Treinta y Tres,

Se vende un charret

Vendo un charret fuerte, especial para cargas pesadas.

Precio sumamente módico. Verlo y tratar en nuestro taller de Herrería y Carpintería Calle 19 de Julio al lado del Almacén del señor José Onetto.

Sebastián Berlóni

FRAY BENTOS

Plantas de naranjos y mandarinos

Venta permanente de plantas de naranjos de todas clases y de especial calidad vende el señor Carlos Bertoni Avenida 18 de Julio frente al Dispensario de la de los Tuberculosis.

Seguridad en el trasplante pues se venden en tarros grandes, ya prendidas las plantas.

## Cooperativa "La Obrera"

SOCIEDAD ANONIMA

Almacén de comestibles de primera calidad

Llama la atención del público sobre sus precios corrientes, los que han sido rebajados el máximo posible, no admitiendo competencia.

La única casa que puede vender sus mercaderías en mejores condiciones de precios por ser su presupuesto muy reducido.

## Cancha de bochas

ANTIGUA CASA «LA ESPERANZA»

AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA

FRAY BENTOS

RIO NEGRO

## Almacén Uruguayo

DE

José A. Onetto

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

¡Aqui no falta nada!

16 años de prosperidad continúa y sirviendo cada vez mejor a sus favorecedores

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

Telefono «LA UNION» N.º 78

## "LA UNION ECONOMICA"

— DE —

MIGUEL R. BARRIOLA Y Cia.

Vienda, Almacén, Zapatería, Sombrereria y Artículos de Bazar, Calabartería y errería

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

QUINCENALMENTE NOVEDADES GENERALES

Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace

honori al nombre con que se denominaba FRAY BENTOS

REPUESTA EN LO BARRIOLA Y CIA.

## Empresas de autobuses LA URUGUAYA y CASARETTO Hnos

## Aviso al público

Las empresas de autobús arriba nombradas avisar al público que regiran los siguientes precios de pasaje.

Abonos mensuales para empleados hasta las 22 horas obreros	\$ 3.50
• • • • •	• 3.00
Pasaje común del Saladero a la Plaza Constitución y v. v.	• 0.05
• de la Plaza Constitución al Cementerio y v. v.	• 0.10
• Salidas del Teatro	• 0.10
• Para obreros del Saladero a Plaza Liebig's y v. v.	• 0.04

## DOMINGO Y DIAS FERIADOS VIAJES DE RECREO

De las horas 17 a 19 de Liebig's a la Plaza y v. v.	\$ 0.04
• Viajes a la «Barra F. B.» ida y vuelta	• 5.0
• • • • • solamente	• 3.00
• a Mercedes ida y vuelta	• 30.00
• • • • • solamente	• 25.00
Abono mensual para Liceo	• 1.80
• Colegio	• 1.00

NOTA: — En viajes extraordinarios los abonos no son validos.

LAS EMPRESAS



# Casa De Compra y venta

DE  
**JUAN P. DUPONT**

Se compran toda clase de objetos que tengan algun valor. - Se compran y venden muebles, armas, utensilios de cocina, ferreteria, bazar y joyeria - Se compra plomo, estaño, cobre, bronce y hierro viejo. - Se compran puertas, ventanas, celosias, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

CALLE ORIBE Y 25 DE AGOSTO

**Fray Bentos**

## Herreria y Carpinteria

DE

**Sebastian Bertoni & Cia.**

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros charres y toda clase de composturas en ambos ramos

PRECIOS MODICOS

CALLE 18 JULIO CONTIGUO A LA CASA DE COMERCIO DEL SEÑOR JOSÉ ONETTO

**Fray-Bentos**

## PANADERÍA MECÁNICA LA UNIÓN

= DE =

**Federico Lühers**

ESPECIALIDAD EN PAN Y GALLETA.

HARINAS DE TODAS CLASES

PRECIOS MODICOS.-REPARTO A DOMICILIO

CALLE 18 DE JULIO

FRAY BENTOS

## Taller de Zapatería

DE

**IDAMOBALDASARI**

Se arreglan botines a precios económicos

Recurir calle España y Salto

**Fray Bentos**

## Farmacia DEL PUEBLO

DE

**Felipe Mendizabal**

posee un gran surtido de productos quimicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para enfermos y convalecientes Se preparan botiquines para campaña.

A los obreros grandes rebajas!!  
Gran surtido en perfumeria: precios especiales para peluqueros.  
Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos Direccion técnica constante

PRECIOS MODICOS

Entregando por valor de \$ 5 en boletos de la caja registrada de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados: 1 libra chocolate, 1 jabon Reuter, 1 frasco tricófero Barr y Co., 1 caja crema Delia, 1 caja crema Precias, 1 caja Pomada de Indio, 1 lata cocoa, 1 caja polvo Java, 1 tarro Cacao, 1 caja Porcelana Indio, 1 frasco Tonico Oriental, 1 frasco caramelos, 1 frasco Talco Menen.

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

**Fray Bentos**

**GERMINAL. Organó Oficial del Partido Socialista**

Suscripcion mensual \$ 0.50

Agente en Fray Bentos: Sebastian Bertoni

## Barraca RIONEGRO

DE

**COSTA & RISSO**

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Esq. Lavalleja

Fray-Bentos

## Almacen "ARTIGAS"

DE

**Lino M. Retamar**

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Ramos generales, surtido completo en comestibles, articulos de papeleria y zapateria.

Stock permanente de los mejores vinos nacionales.

REPARTO A DOMICILIO

Ventas solos al contado

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Calle 25 de Mayo y Haedo

TELEFONO LA UNION

FRAY BENTOS

## LA ESMERALDA

Almacen de comestibles y

Quinta de Verduras y frutas

DE

**AGUSTIN BERTONI**

CALLE 18 DE JULIO (PRÓXIMO A LA FERIA)

SE ATIENDEN PEDIDOS POR TELEFONO

FRAY-BENTOS

## Petit Hotel

DE

**Félix Rodríguez**

Treinta y Tres y Maldonado : - FRAY BENTOS:

Comidas a todas horas y pensiones por mes a precios sumamente módicos.-SE LLEVAN VIANDAS A DOMICILIO.-Esta casa cuenta ademas con un espléndido servicio para banquetes y lunches, cubriendo las exigencias correspondientes al ramo.

## Biblioteca popular

Cupon de ingreso

CIUDADANO SEBASTIAN BERTONI, SIRVASE ANOTARME COMO SOCIO FUNDADOR DE LA BIBLIOTECA POPULAR DE FRAY-BENTOS.

Nombre

NOTA: Todas las personas que ingresen en esta institución en los meses de Diciembre, Enero y Febrero serán considerados como fundadores